

Vom Gemeinderat für die kantonale Vorprüfung freigegeben am: 30.5.2023
Der Gemeindevorstand: Georg Helfensberger, Der Gemeindevorstand: Martin Merz

Vorprüfung durch die Baudirektion: Zug am: 22. Dezember 2023
Der Baukontrolleur: Florian Weber

1. Öffentliche Auflage

Fußball in Anstalt	vom 3.10.2024	ZfNr: 49.2024.000000183
Fußball in Anstalt	vom 10.10.2024	ZfNr: 49.2024.000000184
Auftrag	vom 4. Oktober 2024	05.3. November 2024

Durch die Stimmbevölkerung an der Umensatzung beschlossen am:
Der Gemeinderat: Der Gemeindevorstand:

2. Öffentliche Auflage

Fußball in Anstalt	vom	ZfNr:
Auftrag	vom	05.

Bezeichnung durch den Gemeindevorstand: Rolf Büchtemann

Kantonale Genehmigung: 3199 - 10.6.2025

Festlegungen

W1	Wohnzone 1	ES III
W2	Wohnzone 2	ES II
W3	Wohnzone 3	ES II
W4	Wohnzone 4	ES II
W5	Wohnzone 5	ES II
WA1	Wohn- und Arbeitszone 1	ES II
WA2	Wohn- und Arbeitszone 2	ES II
WA3	Wohn- und Arbeitszone 3	ES II
WA4	Wohn- und Arbeitszone 4	ES II
WA5	Wohn- und Arbeitszone 5	ES II
WA6	Wohn- und Arbeitszone Parkett	ES II
WA7	Wohn- und Arbeitszone Parkett	ES II
K	Kernzone	ES II
A	Arbeitszone	ES II
BW	Bauzonen mit speziellen Vorschriften	ES I / ES II
BS1	Historische Bauten und Anlagen mit Teilzone A, B und C gemäss § 8 Abs. 6 BO	ES II
BS2	Städteerhaltung	ES II
OeB	Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen	ES I / ES II

Vornebauten / Übergangsnutzungen

Wk	Werkzone	ES II
L	Landwirtschaftszone	ES II
N	Naturschutzzone gemäss Bstl (Hinweis im Bereich der Gewässer besitz der Schutz einer Bauschutzzone)	ES II
Uk	Übrige Zonen mit speziellen Vorschriften	Uk: Freizeitanlage, Ue: Freizeitanlage, UeB: Freizeitanlage, UeC: Freizeitanlage
Uk	Übrige Zonen mit speziellen Vorschriften	Uk: Freizeitanlage, Ue: Freizeitanlage, UeB: Freizeitanlage, UeC: Freizeitanlage
OeB	Zonen des öffentlichen Interesses	OeB: Erholung, OeF: Freizeitanlage

Informationshalte

AKK	Abbau und Restaurierung
Alu	Abfallanlage
N	Naturschutzzone kantonal (Hinweis im Bereich der Gewässer besitz der Schutz einer Bauschutzzone)
L	Landwirtschaftszone kantonal, Mooslandschaft
GS 1-3	Grundwasserschutzzone 1-3
UFZ	Überflutungsschutz

Weitere Informationen

W	Wald (Festlegung städtischer Waldgrenzen in der Nachbaugebiet durch Kantone nicht abgeschlossen)
G	Gewässer
WVA	Verkehrsfache / Bahntrasse
B	Baulinien Umfahrung Cham-Hünenberg
R	Revisionsränder

WOHNZONE

- 1.1 GS Nr. 3373 Einweisung in die Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.2 Seeweg Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.3 Seewegstrasse Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.4 Hügelstrasse Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.5 Buchalm Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.6 Lorenzstrasse Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.7 Hagardstrasse Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.8 Neudorf Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.9 Langacher Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.10 Müggeln, Esch, Duggen Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.11 Tornatt Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.12 Kirchbühl Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.13 Eichmat, Neuhof Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.14 Lindercham Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.15 Rigpark Vereinfachung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,45¹
- 1.16 Schäfermatt Umzonung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,7¹
- 1.17 Zugerstrasse Umzonung der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,7¹
- 1.18 Lorenzstrasse Umzonung von der Wohn- und Arbeitszone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 0,7¹
- 1.19 Hagardstrasse Umzonung von der Landwirtschaftszone in die Wohnzone W1 ohne AZ und mit Übergangserhaltung und Begrenzung der Seilungsranden (vgl. 13.2)
- 1.20 Brunnenstrasse Umzonung von der Landwirtschaftszone in die Wohnzone W1 ohne AZ und mit Übergangserhaltung und Begrenzung der Seilungsranden (vgl. 13.3)

WOHN- UND ARBEITZZONE

- 2.1 Hagardstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Wohn- und Arbeitszone W1 mit AZ 0,7 und Gewerbebonus¹
- 2.2 Gebiet Spiez (südlicher Teil) Einweisung von den Übergangsnutzungen mit speziellen Vorschriften (Familienanlagen) UeFA (ca. 3300 m²) in die Wohn- und Arbeitszone W1 in zwei Teilgebieten (vgl. 2.3) mit Übergangsnutzungen (Bebauungsplan (vgl. 11.1))
- 2.3 Gebiet Spiez (nördlicher Teil) Einweisung von den Übergangsnutzungen mit speziellen Vorschriften (Familienanlagen) UeFA (ca. 3000 m²) in die Wohn- und Arbeitszone W1 in zwei Teilgebieten (vgl. 2.3) mit Übergangsnutzungen (Bebauungsplan (vgl. 11.1))
- 2.4 Teufelbach Vereinfachung von der Wohn- und Arbeitszone W1 in die Wohn- und Arbeitszone W1 mit AZ 1,5¹
- 2.5 Pavlex Umzonung von der Wohnzone W1 in die Wohnzone W1 mit AZ 2,0 und Übergangsnutzungen (Bebauungsplan (vgl. 11.2))
- 2.6 Schlierenstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Wohn- und Arbeitszone W1 mit AZ 2,0 und Gewerbebonus¹
- 2.7 Sinnerstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Wohn- und Arbeitszone W1 mit AZ 2,0 und Gewerbebonus¹
- 2.8 Zugerstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Wohn- und Arbeitszone W1 mit AZ 2,0 und Gewerbebonus¹
- 2.9 Am Teufelbach GS Nr. 1786 (Teil) Umzonung von der Zone des öffentlichen Interesses für Erholung und Freizeitanlagen in die Wohn- und Arbeitszone W1 ohne AZ und mit Übergangserhaltung und Begrenzung der Seilungsranden (vgl. 13.1)

KERNZONE

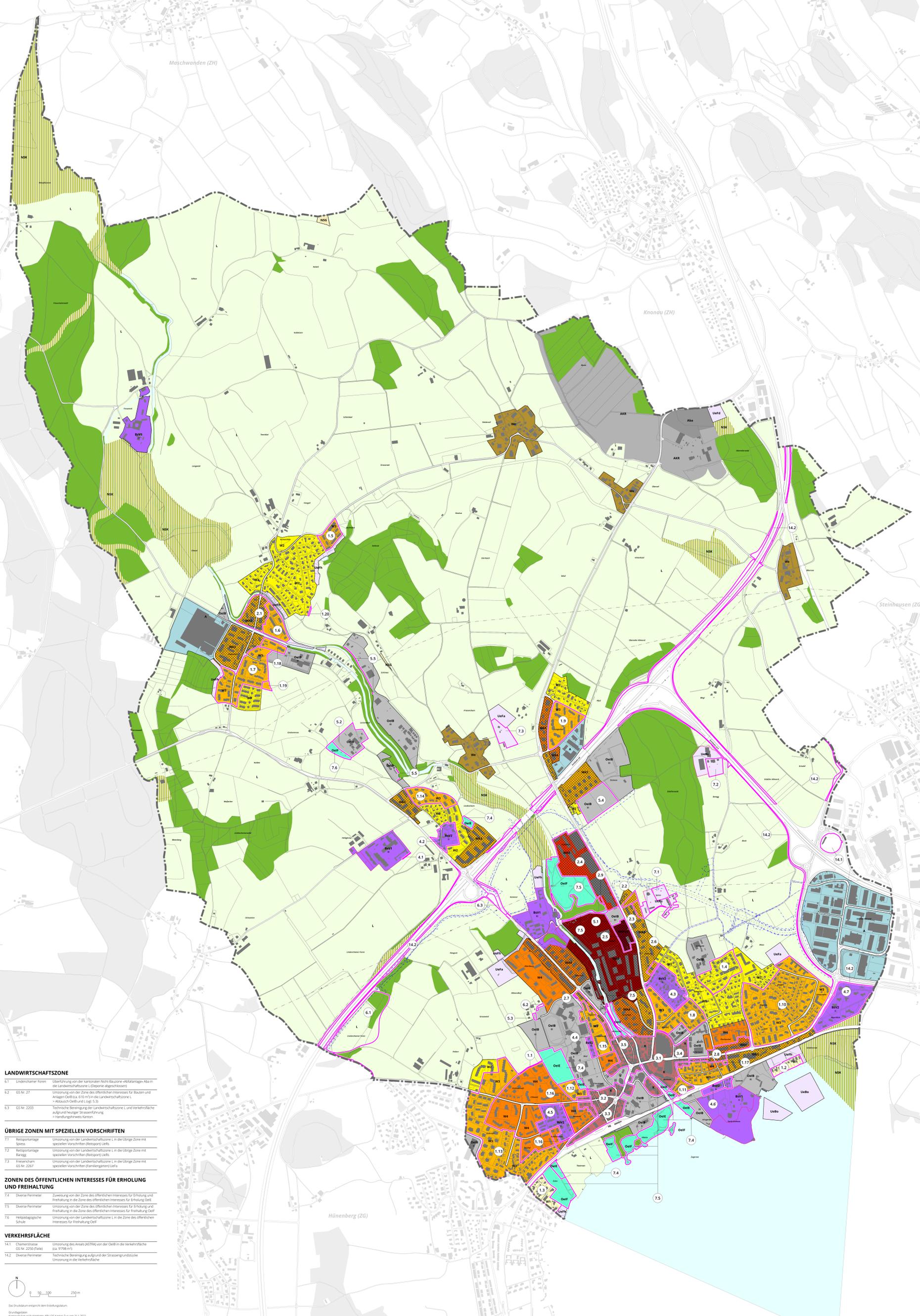
- 3.1 Kernzone Vereinfachung der Kernzone K in die Kernzone K mit AZ 1,15¹
- 3.2 Hünenbergstrasse Nord Umzonung von der Wohnzone W1 in die Kernzone K mit AZ 1,15¹
- 3.3 Hünenbergstrasse Süd Umzonung von der Wohnzone W1 in die Kernzone K mit AZ 1,15¹
- 3.4 Zugerstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Kernzone K mit AZ 1,15¹
- 3.5 Sinnerstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Kernzone K mit AZ 1,15¹

BAUZONEN MIT SPEZIELLEN VORSCHRIFTEN

- 4.1 Heiligensche Umzonung von der Landwirtschaftszone (ca. 200 m²) in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS1 (Historische Bauten und Anlagen) mit Übergangserhaltung (vgl. 13.2)
- 4.2 Lindercham Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)
- 4.3 Lieben Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)
- 4.4 Rigstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)
- 4.5 Erliken (Schäfermatt) Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)
- 4.6 Seerstrasse Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)
- 4.7 Alpenblick Umzonung von der Wohnzone W1 in die Bauzone mit speziellen Vorschriften BS2 (Städteerhaltung) (vgl. 13.3)

ZONE DES ÖFFENTLICHEN INTERESSES FÜR BAUTEN UND ANLAGEN

- 5.1 Pavlex Umzonung von der Wohn- und Arbeitszone W1 (ca. 7500 m²) in die Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen OeB (ca. 7500 m²)
- 5.2 Heiligensche Umzonung von der Landwirtschaftszone (ca. 200 m²) in die Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen OeB (ca. 200 m²)
- 5.3 GS Nr. 429 Umzonung von der Landwirtschaftszone (ca. 110 m²) in die Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen OeB (ca. 110 m²)
- 5.4 Sportanlage Esmos Umzonung von der Landwirtschaftszone (ca. 21700 m²) in die Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen OeB (ca. 21700 m²)
- 5.5 Diverse Perimeter Technische Bereinigung aufgrund der städtischen Waldgrenzen Umzonung in die Zone des öffentlichen Interesses für Bauten und Anlagen OeB



N
0 50 100 200 m
Die Druckdaten entsprechen dem Druckvorgang.
Grundlagen:
Kantonale Neuzustimmung: 496 GS vom 20. Juni 2023
Anlage: 496 GS vom 20. Juni 2023